



No 2/1998

---

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ  
«ΕΠΕΤΕΙΟΙ - ΓΕΓΟΝΟΤΑ»

---

SÉRIE COMMÉMORATIVE DE TIMBRES  
«ANNIVERSAIRES - EVENEMENTS»

---

COMMEMORATIVE SET OF STAMPS  
«ANNIVERSARIES - EVENTS»

---

GEDENKMARKENSERIE  
«JAHRESTAGE - EREIGNISSE»

---



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ  
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

POSTES HELLENIQUES  
SERVICE PHILATELIQUE

| ΚΛΑΣΕΙΣ  | ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ   | ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ  |
|----------|---|------------|
| Δρχ. 20  | Το Νοσοκομείο Παιδών "Η ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ" και το σήμα του   | 4.500.000  |
| Δρχ. 100 | Η Ιερά Μονή Ξενοφώντος και ο Άγιος Γεώργιος   | 10.000.000 |
| Δρχ. 140 | Θρακική ποίηση με παραδοσιακή στολή και η Ιφιγένεια, εμβλημα της πόλης της Ορεστιάδας.                                  | 10.000.000 |
| Δρχ. 150 | Ο Παρθενώνας και το σήμα του 16ου Παγκόσμιου Συνεδρίου Ερευνητικής Καρδιολογίας   | 500.000    |
| Δρχ. 170 | Ο Ιατρός Ίσων εξετάζει ένα αγόρι (ανάγλυφο 336 π.Χ.) και το σήμα του 16ου Παγκόσμιου Συνεδρίου Ερευνητικής Καρδιολογίας | 6.000.000  |
| Δρχ. 500 | Το σήμα της Ευρωπαϊκής Κίνησης  | 4.000.000  |

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ : 27 x 35 χιλ., σε φύλλα των 50 τεμαχίων.  
 ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ : Κ. Μιχάτας (κλάσεις 100 δρχ., 140 δρχ. 150 δρχ., 170 δρχ., 500 δρχ.) Θ. Τομπίας (κλάση 20 δρχ.)

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ : Πολυχρωμία (OFFSET)  
 ΕΚΤΥΠΩΣΗ : "ΑΛΕΞ. ΜΑΤΣΟΥΚΗΣ" Α.Ε.

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ - ΔΙΑΘΕΣΗ : Θα κυκλοφορήσουν στις 30 Απριλίου 1998 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Γραφεία μέχρι και 29 Απριλίου 1999, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Γραφεία για τέσσερις μήνες από την κυκλοφορία τους και από το κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο για δέκα μήνες, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

**ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

Θα εκδοθούν και θα έχουν ταρατσάσι σχετική με το θέμα της σειράς.

**ΔΙΑΘΕΣΗ Φ.Π.Η.Κ.**

Θα διατίθενται προς 1.220 δρχ. ο καθένας, με προεγγραφές στα κατά τόπους Ταχ. Γραφεία, μέχρι και 22 Απριλίου 1998. Θα πωλούνται επίσης από το Κεντρικό Φιλοτελικό Γραφείο (Αιόλου 100, 101 88 ΑΘΗΝΑ) επί 15 ημέρες από την ημέρα κυκλοφορίας της σειράς, εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα.

**ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΓΕΝΙΚΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΠΑΙΔΩΝ ΑΘΗΝΩΝ "Η ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ"**

Στις 27 Μαρτίου 1896, παραχώρηθηκε οικόπεδο από το Υπουργειοσυμβούλιο της Ιεράς Μονής Ασωμάτων Πειτράκη, για ανέγερση Νοσοκομείου Παιδών. Η τελετή θεμελίωσής του έγινε στις 16 Οκτωβρίου 1896.

Το Νοσοκομείο αρχικά κτισθηκε κατά περίπτερο. Το πρώτο βασικό κτίριο, έγινε με δαπάνες του δωρητή Ανδρέα Σιγγρού και το δεύτερο χρηματοδοτήθηκε από τον Ιωάννη Στεφάνοβιτς-Σκυλίτη.

Το 1940 το Νοσοκομείο επιτάχθηκε από τις δυνάμεις κατοχής και μεταφέρθηκε στο Νοσοκομείο της Πεντέλης. Επέστρεψε στις αρχικές του εγκαταστάσεις στο Γουδί το 1944.

Σήμερα, έχουν αναπτυχθεί όλα τα σύγχρονα τμήματα που απαιτούνται για τη νοσηλεία των παιδιών και λειτουργούν άκρας εξειδικευμένα Εργαστήρια. Λειτουργεί η Α' Παιδιατρική Κλινική του Πανεπιστημίου Αθηνών, καθώς επίσης και Μέση Νοσηλευτική Σχολή, διευτούς φοίτησης.

Στο Νοσοκομείο υπάρχουν μοναδικά Τμήματα, όπως Μονάδα Μεταμοσχεύσεως Μυελού των Οστών, Παιδοκαρδιοχειρουργικά Τμήματα, Αιμοδυναμικό Εργαστήριο, Νευροχειρουργικό Τμήμα, καθώς και μοναδικά Εργαστήρια, όπως Γενετικής, Ανοσολογίας, Ιστοσωματιοτικής, Αιμορραγικών Διαθεσιών και άλλα. Παράγεται δε μεγάλο ερευνητικό έργο. Για την όλη δραστηριότητά του, στα εκατό αυτό χρόνια από την ίδρυσή του, η Ακαδημία Αθηνών του απένειμε το χρυσό μετάλλιο στην πανηγυρική Συνεδρίασή της, στις 30 Δεκεμβρίου 1997.

ΝΙΚΟΣ ΝΤΑΝΟΣ  
 Πρόεδρος Δ.Σ.

**ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ 998-1998**

"Η κατά τόν παρόντα ένιαυστον του Κυρίου 1998 συμπλήρωση χιλίων ετών μαρτυρημένου ιστορικού βίου της έν Άγιω Όρει Ίερῶς ἡμῶν Μονῆς του Όσιου Ξενοφώντος είναι μία εύλογημένη άφορμη εύχαριστιακής άναφορῆς καί άποτίσεως φόρου τιμῆς καί σεβασμού πρὸς τήν χλιετή ζωήν καί μαρτυρίαν, θυσίαν καί προσφορᾶν του Όιερου τούτου Σκηνώματος." Η παρέλευσις χιλίων ετών ὡς καί η σημανική προσφορᾶ των ἄπ' αἰώνων ἔγκαταθιωσάντων ἔνταυθα πατέρων, διαφαίνεται διακριτικῶς ἕκ της ἀρχιτεκτονικῆς, ζωγραφικῆς, μαρμαρογλυπτικῆς καί τῆς ἐν γένει καλασθητικῆς εἰκόνας, τήν ὅπαια ἐμφανίζει τό ὅλον Μοναστηριακόν συγκρότημα, διανθιζομένης ὑπό του παικίλιου κειμηλιακού πλοῦτου, ἀντανακλώντων τήν αἰγλήν του πολυεδρικού καί περιθωρίου ἁγιωρευτικού πολιτισμοῦ καί παραδόσεως".

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΞΕΝΟΦΩΝΤΟΣ

**Δ' ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΘΡΑΚΩΝ**

Το Δ' ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΘΡΑΚΩΝ του οργανώνεται από 15-18 Αυγούστου 1998 στη Ν. Ορεστιάδα από το Δημο Ορεστιάδας, είναι ένας νέος θεσμός που επιχειρεί να απαντήσει στα σύγχρονα ζητήματα τα οποία τίθενται επιτακτικά από τη διεθνή επικαιρότητα και επηρεάζουν καθοριστικά ολοκληρωτικά τη Βαλκανική, τη χώρα μας και ιδιαίτερα τον Ελλαδικό χώρο της Βόρειας Ελλάδας και δη της Θράκης.

Το Παγκόσμιο Συνέδριο Θρακίων γίνεται κάθε δύο (2) χρόνια, έχει σαν στόχο να προβάλλει και να γνωστοποιήσει στη Διεθνή Κοινότητα την Ιστορία, την πολιτισμό και τα προβλήματα του Θρακικού Ελληνισμού.

Να εντοπίσει τα παλαιά προβλήματα των Απόδημων Θρακιωτών, να παρουσιάσει τον πλούτο της Θρακικής γης, να επιδείξει κίνητρα για επενδυτικές δραστηριότητες στη Θράκη. Εκπρόσωποι των απανταχού Θρακιωτών θα δώσουν το παρόν με μέλη των Ομοσπονδιών των Θρακικών Συλλόγων Αυστραλίας-Αμερικής-Γερμανίας και Κεντρικής Ευρώπης-Ελλάδας, ενώ Επιστήμονες θα εκθέσουν προβλήματα και προοπτικές για το (Πολιτικό) Μελλοντικό γίνεσθαι της Θράκης.

Πιστεύουμε ότι η γεωπολιτική θέση της Θράκης, πρέπει να αξιοποιηθεί στο έπαρκος, ώστε στο μέλλον να καταστεί χώρος συναντήσεων, διαβουλεύσεων και κυρίως χώρος λήψης αποφάσεων για την πορεία του πολιτικού γίνεσθαι στις δύο Ηπείρους.

ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

Δημάρχος Ορεστιάδας Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής

**16ο ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΑΣ**

Το Παγκόσμιο Συνέδριο Ερευνητικής Καρδιολογίας πραγματοποιείται κάθε 3 χρόνια, φέτος δε, θα είναι η πρώτη φορά που θα γίνει στην Ελλάδα και συγκεκριμένα από τις 27 έως 31 Μαΐου στο Συνεδριακό Κέντρο της Ρόδου με δορυφορικές προσεδριακές επιστημονικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις από τις 23 έως τις 26 Μαΐου στην Αθήνα. Στο παγκόσμιο συνέδριο θα παρουν μέρος επιστήμονες - ερευνητές πολλών ειδικοτήτων όπως οι γιατροί, φυσιολόγοι, βιολόγοι, μοριακοί βιολόγοι, φαρμακολόγοι, κλπ από τις 5 ηπείρους. Θα πραγματοποιηθούν 42 συμπόσια και θα παρουσιαστούν μεγάλοι αριθμός επιστημονικών εργασιών που αφορούν την πρόοδο στην έρευνα για το καρδιαγγειακό σύστημα. Ο τίτλος του συνεδρίου είναι "Καρδιογγειακή Βιολογία και Ιατρική στον 21ο Αιώνα" και γίνεται με την συνεργασία της διεθνούς Εταιρίας Ερευνητικής Καρδιολογίας, της Ελληνικής Καρδιολογικής Εταιρίας, του Ωνασίου Καρδιοχειρουργικού Κέντρου, της Αμερικανικής Καρδιολογικής Εταιρίας και της Ευρωπαϊκής Καρδιολογικής Εταιρίας.

Ε.Κ. ΗΛΙΟΔΡΟΜΙΤΗΣ

Dr. Ωνασίου Καρδιοχειρουργικού Κέντρου

**ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΙΝΗΣΗ 1948-1998**

Η Ευρωπαϊκή Κίνηση είναι η πιο σημαντική πολιτική μη κυβερνητική οργάνωση που δημιουργήθηκε την εποχή του Δεύτερου Παγκόσμιου Πολέμου με σκοπό την πραγματοποίηση της δημοκρατικής Ευρωπαϊκής Ένωσης, βασισμένη σ' ένα ομοσπονδιακό σύστημα. Ίδρύθηκε τον Μάιο του 1948 στη Χαγη για να πραγματοποιήσει τις αποφάσεις του "Συνεδρίου της Χάγης", όπου με Πρόεδρο τον Πρωθυπουργό της νίκης, Winston Churchill, Konrad Adenauer, Harold Macmillan, François Mitterrand, Paul-Henry Spaak, Altiero Spinelli, αποφασίστηκε η πολιτική, οικονομική και πολιτιστική ένωση της Ευρώπης.

Τα πρώτα επιτεύγματα της Ευρωπαϊκής Κίνησης υπηρέξαν η δημιουργία του Συμβουλίου της Ευρώπης, του Ευρωπαϊκού Ιδρυματος Πολιτισμού στη Γενεύη και του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου στην Βρυξέλες.

Η έδρα της Διεθνούς Ευρωπαϊκής Κίνησης είναι στις Βρυξέλλες. Η οργάνωση περιλαμβάνει 30 εθνικά τμήματα και ένα μεγάλο αριθμό συνδεδεμένων διεθνών μη κυβερνητικών οργανώσεων. Πρόεδρος της Διεθνούς Ευρωπαϊκής Κίνησης είναι ο κ. Mario Soares (προηγούμενοι Πρόεδροι ήταν οι κ.κ. Duncan Sandys, Paul-Henry Spaak, Robert Schuman, Maurice Faure, Walter Hallstein, Jean Rey, Giuseppe Petrilli, Gaston Thorn, Enrique Baron Crespo και Valéry Giscard d' Estang).

Το Ελληνικό τμήμα της Ευρωπαϊκής Κίνησης λειτουργεί ως "Ελληνική Επιτροπή για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΛ.Ε.Ε.Ε.) και δραστηριοποιείται σε περιφερειακά τμήματα στην Θεσσαλονίκη, Κομοτηνή, Νάουσα, Ξάνθη, Ρόδο, Ηράκλειο και Πάτρα.

Β. ΤΣΟΥΔΕΡΟΥ

Πρόεδρος του ελληνικού τμήματος της Ευρωπαϊκής Κίνησης

| VALEURS | DESCRIPTION   | QUANTITES  |
|---------|---|------------|
| 20 drs  | L' hôpital pour enfants "AGHIA SOPHIA" et son emblème                                 | 4.500.000  |
| 100 drs | Le saint monastère de Xenophon et Saint Georges                                       | 10.000.000 |
| 140 drs | Femme de Thrace en costume traditionnel et Iphigénie, emblème de la ville d'Orestiade | 10.000.000 |

|         |   |           |
|---------|---|-----------|
| 150 drs | Le Parthénon et l'emblème du XVIème Congrès International de Recherche en Cardiologie | 500.000   |
| 170 drs | Le médecin Jason examine un garçon (relief datant du 336 av. J.-C.)                   | 6.000.000 |
| 500 drs | L'emblème du Mouvement européen   | 4.000.000 |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>DIMENSIONS</b>           | : 27 x 35 mm, en feuilles de 50 timbres.  |
| <b>DESSIN - ADAPTATION</b>  | : Constantinos Mchotas (valeurs de 100 drs, 140 drs, 150 drs, 170 drs et 500 drs).<br>Th. Toubas (valeur de 20 drs)   |
| <b>PROCÉDE D'IMPRESSION</b> | : Multicolore (Offset).   |
| <b>IMPRESSION</b>           | : ALEX. MATSOUKIS S.A.  |
| <b>CIRCULATION - VENTE</b>  | : Les timbres seront mis en vente le 30 avril 1998 dans les bureaux de poste jusqu'au 29 avril 1999 inclus, sauf épusement anticipé. Des séries complètes seront disponibles auprès des bureaux de poste durant quatre mois à partir de leur mise en circulation, et au Bureau Philatélique Central durant dix mois, sauf épusement anticipé. |

#### ENVELOPPES PREMIER JOUR

Elles porteront une représentation sur le thème de la série.

#### VENTES DES ENVELOPPES PREMIER JOUR

Par souscription dans les Bureaux de Poste au prix de 1.220 drachmes pièce, jusqu'au 22 avril 1998 inclus. Elles seront également disponibles auprès du Bureau Philatélique Central (100, rue Eolou GR - 101 88 ATHENES), pendant 15 jours à compter de leur mise en circulation, sauf épusement anticipé.

#### HOPITAL GENERAL POUR ENFANTS DE LA REGION D'ATHENES "AGHIA SOFIA"

Le 27 mars 1896, un terrain a été concédé par le Conseil Higouménique du Saint Monastère Assomaton Pétraki afin qu'y soit édifié un hôpital pour enfants.

La pose de la première pierre a été célébrée le 6 octobre 1896.

Au début, l'Hôpital a été construit pavillon par pavillon. Le premier bâtiment principal a été construit grâce à une donation d'Andréas Singros et le deuxième a été financé par Ioannis Stéphanovic Skylitssis.

En 1940, l'Hôpital a été réquisitionné par les forces d'occupation, pour être transféré à l'Hôpital de Pentélis.

Il a regagné ses installations initiales de Goudi, en 1944.

Aujourd'hui, il dispose, pour l'hospitalisation des enfants, des services les plus modernes, ainsi que de laboratoires hautement spécialisés.

Il abrite également la 1ère Clinique Pédiatrique de l'Université d'Athènes, ainsi que l'Ecole Hospitalière, dont le cursus dure deux ans.

Des Services et des Laboratoires uniques fonctionnent à l'Hôpital, tels qu'un Service de Greffe de moelle osseuse, des Services de Chirurgie du cœur pour enfants, un Laboratoire hemodynamique, un Service de neurochirurgie, un laboratoire de génétique, d'immunologie, d'histocompatibilité, de diathèses hémorragiques, etc.

Ces Services et Laboratoires consacrent leurs efforts à la recherche.

Pour rendre hommage à toute son activité, l'Académie d'Athènes, à l'occasion du centenaire de la construction de l'Hôpital, lui a décerné la médaille d'or, lors de sa séance commémorative du 30 décembre 1997.

NIKOS DANOS

Président du C.A.

#### SAINT MONASTERE DE XENOPHON 998-1998

"En cette année du Seigneur 1998, le millénaire de l'existence historique et du martyre de notre Monastère de Saint-Xenophon du Mont Athos est une sainte occasion de rendre grâce à nos saintes reliques comme de rendre hommage à ce saint Monastère et lui témoigner le respect que nous inspire un millénaire de vie, de martyre, de sacrifice et de dévouement.

Ce millénaire d'existence, l'apport important des pères qui y sont installés depuis des siècles, transparaissent discrètement dans l'architecture, les peintures, les marbres et, en général, dans l'esthétique qui caractérise tout l'ensemble monastique, encore embellie par la variété de ses objets précieux qui reflètent la splendeur de la civilisation et de la tradition, multiformes et renommés, du Mont Athos."

SAINT MONASTER DE XENOPHON

#### IVème CONGRES INTERNATIONAL DES THRACES

Le IVème CONGRES INTERNATIONAL DES THRACES qui sera organisé par la Municipalité d'Orestiada, du 15 au 18 août 1998, à Nea Orestiada, est une nouvelle institution dont l'ambition est de résoudre les problèmes que pose impérieusement

l'actualité internationale et qui influent de façon décisive sur toute la péninsule balkanique, notre pays et tout particulièrement, la Grèce du nord et la Thrace.

Le Congrès International des Thraces se tient tous les deux (2) ans. Son objectif est de mettre en valeur et de faire connaître à la Communauté Internationale l'Histoire, la civilisation et les problèmes de l'Hellénisme thrace.

De faire connaître également les divers problèmes des migrants thraces, de présenter la richesse de la terre thrace et d'encourager les investissements en Thrace.

Seront présents au Congrès des représentants thraces, venus de toutes parts, des membres des Fédérations des Associations Thraces qui font le lien entre l'Australie, les Etats-Unis, l'Allemagne, l'Europe centrale et la Grèce, ainsi que des scientifiques qui exposeront les problèmes et les perspectives relatifs au devenir (politique) de la Thrace.

Nous sommes convaincus qu'il faut tirer un profit maximal de la position géopolitique de la Thrace de sorte que, dans l'avenir, elle puisse devenir un lieu de rencontres, de délibérations et avant tout, le lieu où seront prises les décisions qui détermineront le devenir politique dans les deux Continents.

A cet égard, il est certain que le IVème CONGRES INTERNATIONAL DES THRACES est appelé à jouer un rôle déterminant.

ANASTASSIOS ANAGNOSTOU  
Le Président du Comité Organisateur et Maire d'Orestiada.

#### XVIème CONGRES INTERNATIONAL DE RECHERCHE EN CARDIOLOGIE

Le Congrès International de Recherche en Cardiologie a lieu tous les trois ans. Cette année, c'est la première fois qu'il se tiendra en Grèce, du 27 au 31 mai, dans la Salle des Congrès de Rhodes. Il sera précédé de conférences scientifiques et culturelles préliminaires, satellites, qui se dérouleront, du 23 au 26 mai, à Athènes. Des savants, des chercheurs de plusieurs spécialités - médecins, physiologistes, etc. - venus de cinq continents prendront part au Congrès international. Au cours des 42 Symposiums qui seront organisés, seront présentés un grand nombre de travaux scientifiques concernant les progrès accomplis dans la recherche sur le système cardiovasculaire. Le Congrès a pour titre "Biologie Cardiovasculaire et Médecine au XXIème siècle", il est organisé en collaboration avec la Société internationale de Recherche en Cardiologie, la Société Cardiologique hellénique, le Centre de Chirurgie du cœur Onassio, la Société Cardiologique américaine et la Société Cardiologique européenne.

E.K. ILIODROMITIS

Docteur au Centre de Chirurgie du cœur Onassio

#### MOUVEMENT EUROPEEN 1948-1998

Le Mouvement Européen est la plus importante organisation politique non-gouvernementale, créée au lendemain de la Deuxième Guerre mondiale en vue de réaliser l'Union européenne démocratique, selon un système fédératif.

Il a été fondé en mai 1948 à La Haye pour veiller à l'application des décisions prises à la "Conférence de la Haye" où, sous la présidence du Premier Ministre de la victoire Winston Churchill et de Konrad Adenauer, Harold Macmillan, François Mitterrand, Paul-Henry Spaak, Altiero Spinelli, a été décidée l'union politique, économique et culturelle de l'Europe.

Les premiers succès du Mouvement Européen ont été la création du Conseil de l'Europe, de la Fondation Européenne de la Culture à Genève et du Collège Européen à Bruges.

Le Mouvement Européen international siège à Bruxelles. L'organisation compte 30 départements nationaux et un grand nombre d'organisations internationales non-gouvernementales, en rapport avec lui. Le Président du Mouvement Européen international est M. Maro Soares (précédé à la Présidence par MM. Duncan Sandys, Paul-Henry Spaak, Robert Schuman, Maurice Faure, Walter Hallstein, Jean Rey, Giuseppe Petrilli, Gaston Thorn, Enrique Baron Crespo et Valéry Giscard d'Estaing).

La section grecque du Mouvement Européen fonctionne en tant que "Comité hellénique pour l'Union Européenne (E.L.E.E.E.)" et possède des sections-satellites régionales à Thessalonique, Komotini, Naoussa, Xanthi, Rhodes, Héraklion et Patra.

V. TSOUDEROU

Présidente de la Section Grecque du Mouvement Européen

| CATEGORY | DESIGN  | QUANTITIES |
|----------|---|------------|
| Drs 20   | The "AGHIA SOFIA" Children's Hospital and its emblem                                | 4.500.000  |
| Drs 100  | The Holy Monastery of Xenophon and St. George                                       | 10.000.000 |
| Drs 140  | Thracian woman in traditional dress and Iphigeneia, symbol of the town of Orestiada | 10.000.000 |
| Drs 150  | The Parthenon and the logo of the 16th World Congress of Research in Cardiology     | 500.000    |

|                   |  |           |
|-------------------|--|-----------|
| Drs 170           | Jason the doctor examining a boy (bas-relief, 336 BC).<br>and the logo of the 16th World Congress<br>of Research in Cardiology   | 6.000.000 |
| Drs 200           | The emblem of the European Movement  | 4.000.000 |
| DIMENSIONS        | : 27 x 35 mm. in sheets of 50.   |           |
| DESIGN-ADAPTATION | : K. Michotas (100 drs. 140 drx, 150 drs, 170 drs, 500 drs)<br>T. Toubas (20 drs)  |           |
| PRINTING METHOD   | : Multicoloured (OFFSET)   |           |
| PRINTERS          | : "ALEX. MATSOUKIS" CORP.  |           |
| CIRCULATION-SALES | : This set will be issued on 30 April 1998 and will be<br>available at local Hellenic post offices through 29 April<br>1999, unless previously sold out. Complete sets will be<br>available at local Hellenic post offices for four months<br>from their circulation and at the Central Philatelic Office<br>for ten months, unless previously sold out. |           |

#### FIRST DAY COVERS

FDCs will be issued and have a design related to the subject of the set.

#### SALES OF FDCs

FDCs will be available at a charge of 1.220 drachmas each. Advance orders can be placed at local Hellenic post offices through 22 April 1998. FDCs will also be sold at the Central Philatelic Office (100 Eolou Street, 101 88 ATHENS) for 15 days from their date of circulation, unless previously sold out.

#### THE "AGHIA SOFIA"

##### GENERAL CHILDREN'S HOSPITAL FOR THE REGION OF ATHENS

On 27th March 1896 land was granted by the Monastery Board of the Holy Monastery Asomaton Petrak for the building of a Children's Hospital. The founding ceremony took place on 16th October 1896.

The Hospital was initially constructed in detached buildings. The first basic building was erected with donations from Andreas Syngros, and the second was funded by Ioannis Stefanovic-Skylitsis.

In 1940, the Hospital was requisitioned by the occupying forces, and was transferred to the Hospital at Penteli. It returned to its original site at Goudi in 1944.

Today, all the modern departments required for the treatment of children have been developed, and highly specialist Laboratories are running. The First Paediatric Clinic of the University of Athens, as well as the Nursing School, with a two-year course, are both in operation.

At the Hospital there are unique Departments such as the Bone Marrow Transplant Unit, Child Heart Surgery Departments, Haemodynamic Laboratory, Neurosurgery Department, as well as unique Laboratories such as those for Genetics, Immunology, Histocompatibility and Haemorrhagic Diathesis. A large amount of research is carried out. For all its activities in the hundred years since it was founded it was awarded the gold medal at the commemorative Session of the Academy of Athens on 30th December 1997.

**NIKOS DANOS**  
*Chairman of the Board*

#### THE HOLY MONASTERY OF XENOFON 998-1998

"The marking of a millenium in the history of our Holy Monastery of the Venerable Xenofon on Mount Athos in this, the year of our Lord 1998, is a blessed occasion to give thanks and pay tribute and respect to the thousand years of life and testimony, sacrifice and devotion of this Holy Monastery.

"The passage of one thousand years and the important contribution of the monks who live here is distinctively revealed by the architecture, painting, marble sculptures and general aesthetics which the entire monastic area presents, embellished by the diverse wealth of relics reflecting the glory of the multi-faceted and renowned culture and tradition of Mount Athos."

*THE HOLY MONASTERY OF XENOFON*

#### 4th WORLD CONGRESS OF THRACIANS

The 4th WORLD CONGRESS OF THRACIANS, being organised in August 1998 (15th-18th) in Nea Orestiada by the Municipality of Orestiada, is a new institution which attempts to respond to the modern issues which are urgently being posed by international current events, and which have a decisive effect on the whole of the Balkans, our country and in particular the Greeks of northern Greece and of Thrace.

The World Congress of Thracians takes place every two (2) years, and aims to highlight and make known to the International Community the History, culture and problems of

Thracian Greeks, as well as to pinpoint the various problems of the Thracian Emigrants, to present the riches of the Thracian land, and to encourage investment in Thrace.

Representatives of Thracians everywhere will be present, with members of the Federation of Thracian Associations from Australia, America, Germany, Central Europe and Greece, while experts will examine the problems of and prospects for the (Political) Future of Thrace.

We believe that the geopolitical position of Thrace must be better exploited, so that in the future it will be an area for meetings and deliberations, and principally an area for the taking of decisions regarding the progress of the political process in two continents.

At this point the 4th WORLD CONGRESS OF THRACIANS is destined to play its part.

**ANASTASIOS ANAGNOSTOU**

*The Chairman of the Organising Committee - Mayor of Orestiada*

### 16th WORLD CONGRESS OF RESEARCH IN CARDIOLOGY

The World Congress of Research in Cardiology is held every three years, and this year it will, for the first time, take place in Greece, from 27th to 31st May at the Rhodes Conference Centre, with satellite scientific and cultural events taking place before the congress from 23rd to 26th May in Athens. Scientists and researchers from many specialities will take part in the world congress, such as doctors, physiologists, biologists, molecular biologists, pharmacologists, etc, from five continents. Forty-two symposiums will take place, and there will be presented a large number of scientific projects concerning the progress of research into the cardiovascular system. The title of the congress is "Cardiovascular Biology and Medicine in the 21st Century", and it takes place in collaboration with the international Association of Research in Cardiology, the Hellenic Cardiological Association, the Onassis Heart Surgery Centre, the American Cardiological Association and the European Cardiological Association.

**E. K. ILIODROMITIS**

*Doctor at the Onassis Heart Surgery Centre*

### THE EUROPEAN MOVEMENT 1948-1998

The European Movement is the most important political non-governmental organisation created in the aftermath of the Second World War, with the aim of a democratic European Union based on a federal system.

It was founded in May, 1948 in the Hague, in order to put into effect the decisions of the "Hague Conference", at which Winston Churchill, the chairman, along with Konrad Adenauer, Harold Macmillan, François Mitterand, Paul-Henry Spaak and Altiero Spinelli decided on the political, economic and cultural union of Europe.

The first achievements of the European Movement were the creation of the Council of Europe, the European Institute of Culture at Geneva, and the European College at Bruges.

The headquarters of the International European Movement are in Brussels. The organisation contains 30 national departments and a large number of closely-tied international non-governmental organisations. The Chairman of the International European Movement is Mario Soares (previous Presidents were Duncan Sandys, Paul-Henry Spaak, Robert Schuman, Maurice Faure, Walter Hallstein, Jean Rey, Giuseppe Petrilli, Gaston Thorn, Enrique Baron Crespo and Valéry Giscard d'Estaing).

The Greek department of the European Movement operates as the "Greek Committee for the European Union (ELEEE)", and is active in regional departments in Thessaloniki, Komotini, Naoussa, Xanthi, Rhodes, Irakleio and Patras.

**V. TSOUDEROU**

*President of the Greek Department of the European Movement*

| WERTE  | ABBILDUNGEN   | MENGEN     |
|--------|---|------------|
| Dr 20  | Das Krankenhaus "Aghia Sofia" und sein Wappen   | 4.500.000  |
| Dr 100 | Das Heilige Kloster Xenofon und Sankt Georg   | 10.000.000 |
| Dr 140 | Thraziern mit traditioneller Tracht und Ifigenia, Emblem der Stadt Orestiada  | 10.000.000 |
| Dr 150 | Parthenon und das Zeichen von dem 16. Internationalen Kongreß der Forschungskardiologie   | 500.000    |
| Dr 170 | Der Arzt Iason untersucht einen Jungen (Relief 336 n. Chr.) und das Zeichen von dem 16. Internationalen Kongreß der Forschungskardiologie | 6.000.000  |
| Dr 500 | Das Zeichen der Europäischen Bewegung   | 4.000.000  |

FORMAT : 27 x 35 mm auf Bogen zu je 50 Stück

ENTWURF-ANPASSUNG : K. Michotas (in folgenden Klassen: 100 Dr, 140 Dr, 150 Dr, 170 Dr, 500 dr.) T. Toumbas (Klass 20 Dr.)

DRUCKMETHODE : Offset

DRUCK : ALEX-MATSOUKIS AG

UMLAUF-VERKAUF : Die Serie kommt am 30. April 1998 in Umlauf und ist bei den Postämtern bis 29. April 1998 erhältlich, wenn nicht früher vergriffen. Vollständige Serien sind während der ersten vier Umlaufmonate auch beim Zentralen Philatelistischen Dienst erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

### ERSTTAGSUMSCHLÄGE

Tragen eine Darstellung relevant sur Serie.

### ERWERB VON ERSTTAGSUMSCHLÄGEN

Nach Voranmeldung bei den lokalen Postämtern bis 22 April 1998 bei den lokalen Postämtern zu je 1.220 Dr. Während der ersten 15 Umlaufstage auch beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Aolu str. 100, 101-88 ATHEN) erhältlich, wenn nicht früher vergriffen.

**ALLGEMEINES BEZIRKS KINDERKRANKENHAUS VON ATHEN "AGHIA SOFIA"**  
Am 27. März 1896, wurde ein Grundstück vom Abteirat des Heiligen Asomatonklosters "Petraikos" zum Bau eines Kinderkrankenhauses erlassen. Die Gründungszeremonie fand am 16. Oktober 1896 statt.

Das Krankenhaus wurde anfänglich stufenweise gebaut. Das Anfangsgebäude wurde mit Ausgaben des Schenkers Andreas Syggros und der zweite wurde von Ioannis Stefanovik - Skititsis finanziert.

Im Jahr 1940 wurde das Krankenhaus von den Besatzungskraften angeordnet und zum Krankenhaus von Pendeli zurückgebracht.

Es wurde zu seinen Anfangsanlagen in Goudi im Jahre 1944 gebracht.

Heute, sind alle zeitgenössischen Abteilungen, welche für die Verpflegung von Kindern verlangt werden, entwickelt worden und es gibt höchst spezialisierte Labors.

Es ist die erste Kinderklinik der Universität Athen in Betrieb, sowie die Krankenpflegerhochschule, zweijähriger Ausbildung.

In den Krankenhäusern gibt es einmalige Abteilungen, wie z.B. die Abteilung für Knochenmarktransplantation, kinderherzchirurgische Abteilungen, ein hämodynamisches Labor, eine neurochirurgische Abteilung, sowie auch einzelne Labors, wie z.B. für Genetik, Immunologie, Histokompatibilität, Hamorrhagie u.a.

Es wird ferner wichtige Forschung betrieben. Für seine allgemeine Tätigkeit, im Laufe der hundert Jahre seit seiner Gründung, hat die Akademie von Athen dem Krankenhaus die goldene Medaille bei der Feiernversammlung des 30. Dezembers 1997 verliehen.

**NIKOS DANOS**

*Präsident des Verwaltungsrates*

### DIE EUROPÄISCHE BEWEGUNG 1948-1998

Die Europäische Bewegung ist die wichtigste politische Organisation, welche an dem Tag nach dem zweiten Weltkrieg gegründet wurde, mit dem Ziel der Verwirklichung der demokratischen Europäischen Union, gestützt auf dem bundesstaatlichen System.

Sie wurde im Mai 1948 in Den Haag gegründet, um die Entscheidungen des "Kongresses von Den Haag" zu verwirklichen, unter der Präsidentschaft vom Siegeskanzler, Winston Churchill, Konrad Adenauer, Harold Macmillan, François Mitterrand, Paul-Henry Spaak, Altiero Spinelli, wobei die politische, finanzielle und kulturelle Union von Europa entschieden wurde.

Die ersten Erfolgsergebnisse der Europäischen Union waren die Schaffung des Europarates, der Europäischen Kulturanstalt in Genf und des Europäischen Kolleges in Bruges.

Sitz der Internationalen Europäischen Bewegung ist in Brüssel. Die Organisation enthält 30 nationale Abteilungen und eine große Zahl vereinigter internationaler Nichtregierungsanstalten. Präsident der Internationalen europäischen Bewegung war Herr Mario Soares (ehemalige Präsidenten waren Duncan Sandys, Paul-Henry Spaak, Robert Schuman, Maurice Paure, Walter Hallstein, Jean Rey, Giuseppe Petrilli, Gaston Thorn, Enrique Baron Crespo und Valéry Giscard d'Estaing).

Die griechische Abteilung der Europäischen Bewegung funktioniert als griechische Kommission für die Europäische Union (E.L.E.E.E) und ist in Bezirksabteilungen in Thessaloniki, Komotini, Naoussa, Xanthi, Rhodos, Heraklion und Patras tätig.

**V. TSOUDEROU**

*Präsidentin der Griechischen Abteilung der Europäischen Bewegung*

### VIERTER INTERNATIONALER THRAZIERKONGRESS

Der vierte internationale Thrazierkongreß, der im August 1998 (15-18) in N. Orestiada stattfinden wird, ist eine neue Institution, welche es unternimmt, auf zeitgenössische Fragen zu antworten, welche von der internationalen Aktualität verstärkt gestellt werden



und den ganzen Balkan, unser Land und insbesondere den Hellenismus von Nordgriechenland und zwar Thrazien beeinflussen.

Der internationale Thrazierkongreß findet alle zwei (2) Jahre statt und hat als Ziel die Geschichte, die Kultur und die Probleme des Thrazischen Hellenismus der Internationalen Gemeinde vorzulegen und bekanntzumachen. Ferner, sein Ziel ist, die verschiedenen Probleme der ausgewanderten Thrazier zu lokalisieren, den Reichtum der thrazischen Erde zu zeigen und Motivation für Investitionsaktivitäten in Thrazien vorzuzeigen.

Vertreter der Thrazier überall werden sich mit Mitgliedern des Bundes der thrazischen Vereine von Australien, Amerika und Deutschland und Zentraleuropa melden, während Wissenschaftler Probleme und Perspektiven für die politischen Zukunftereignisse in Thrazien stellen werden.

Wir glauben, daß die geopolitische Lage von Thrazien, aufs äüerste ausgewertet werden soll, so daß es in der Zukunft zu einem Treffpunkt und hauptsächlich einem Ort von Entscheidungstreffen über den Werdegang des politischen Geschehens in den zwei Kontinenten wird. In dieser Stelle wird der vierte internationale Thrazierkongreß aufgerufen, seine Rolle zu spielen.

**ANASTASIOS ANAGNOSTOU**

*Der Präsident der Organisationskommission - Bürgermeister von Orestiada*

### INTERNATIONALER KONGRESS FÜR FORSCHUNGSKARDIOLOGIE

Der internationale Kongress für Forschungskardiologie findet alle drei Jahre statt. Dieses Jahr wird er zum ersten Mal in Griechenland stattfinden, und zwar vom 27. bis zum 31. Mai im Kongresszentrum von Rhodos, wobei Vorveranstaltungen mit Satellitenverbindung, sowie Vorkongreß- wissenschaftliche und kulturelle Veranstaltungen vom 23. bis zum 26. Mai in Athen stattfinden werden. Im internationalen Kongreß nehmen Wissenschaftler, spezialisierte Forscher, sowie Ärzte, Physiologen, Biologen, Molekularbiologen, Pharmakologen usw. aus den 5 Kontinenten statt. Es werden 42 Symposien stattfinden

und vielzählige wissenschaftlicher Arbeiten werden vorgeführt, welche den Fortschritt in der Forschung über das Herzgefäßsystem betreffen.

Der Titel des Kongresses heißt: "Herzgefäßbiologie und Medizin im 21. Jahrhundert" und findet in Zusammenarbeit mit der internationalen Gesellschaft für Forschungskardiologie, der Griechischen Kardiologiegesellschaft, des Kardiochirurgischen Zentrums Onassion, der Amerikanischen Kardiologiegesellschaft und der Europäischen Kardiologiegesellschaft statt.

**E.K. ILIODROMITIS**

*Dr.med. des Kardiochirurgischen Zentrums Onassion*

### HEILIGES KLOSTER XENOPHON

Die im hiesigen Jahr 1998 unseres Herrn, Vollendung eines historischen martyrischen tausendjährigen Lebens des Heiligen Klosters des Heiligen Xenophon ist ein geeigneter Anlaß von gutchristlichem Bezug, sowie vom Ehrenzeigen und Respekt vor dem tausendjährigen Leben und Martyrium, der Opfer und Gabe dieses heiligen Klosters.

Der Verlauf von tausend Jahren, sowie die wichtige Gabe der Heiligen Väter, die seit Jahrhunderten hier gelebt haben, ist aus der Architektur, der Malerei, der Marmorskulptur und aus dem allgemeinen ästhetischen Bild leicht zu entnehmen, welches das ganze Kloster-gebäude aufweist, das von den verschiedenartigen Erbstücken bereichert wird, die den Ruhm der vielseitigen und berühmten Kultur und Tradition des Heiligen Klosters widerspiegelt.

**HEILIGES KLOSTER XENOPHON**

